



CHARTE GRAPHIQUE
BRAND IDENTITY GUIDELINES
JUN / JUNE 2017



Le CSTB est titulaire des marques CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED, CSTBat, CSTBat Service et UPEC CSTB (ci-après collectivement dénommées les “Marques antérieures” ou individuellement la “Marque antérieure”).

Le CSTB a souhaité rationaliser ses Marques antérieures, et déposer à l’Institut National de la propriété intellectuelle la marque QB, marque de certification dans le domaine de la construction et de son environnement.

La marque QB est une marque collective de certification déposée comme marque de l’Union européenne.

Elle couvre les domaines suivants :

- Certification de produits (matériaux, produits ou équipements) de construction.
- Certification d’outils ou services associés au déploiement de procédés de construction :
 - compétence d’acteur,
 - logiciel,
 - étude de conception d’ouvrage ou partie d’ouvrage y compris équipement technique,
 - mise en oeuvre de produit, installation d’équipement, réalisation d’ouvrage ou partie d’ouvrage,
 - maintenance d’équipement, d’ouvrage ou partie d’ouvrage,
 - formation...

Par conséquent, la marque QB couvre à la fois :

- des activités de certification de produits et services au sens des articles L.433-3 à L.433-11 et R.433-1 à R.433-2 du Code de la consommation, réalisées conformément aux exigences de la norme NF EN ISO CEI 17065, et
- des activités de certification de personnes conformément aux exigences de la norme NF EN ISO CEI 17024.

CSTB is the holder of the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED, CSTBat, CSTBat service and UPEC CSTB marks (hereinafter collectively referred to as the “Previous Marks” or individually as the “Previous Mark”).

CSTB wanted to rationalise its Previous Marks, and register with the Institut National de la Propriété Industrielle the QB mark, a mark used for certification in the field of construction and the construction environment.

The QB mark is a collective certification mark registered as a European Union trade mark.

It covers the following fields:

- *Certification of products (materials, products or equipment) for construction.*
- *Certification of tools or services associated with the implementation of construction systems:*
 - *professional competence,*
 - *software,*
 - *design analysis for a construction work or part of a construction, including technical equipment,*
 - *use of a product, installation of equipment, completion of a construction work or part of a construction work,*
 - *maintenance of equipment, of a construction work or part of a construction work,*
 - *training, etc.*

Therefore, the QB mark covers, in parallel:

- *activities for the certification of products in the sense of Articles L.433-3 to L.433-11 and R.433-1 to R.433-2 of the Consumer Code, carried out in accordance with the requirements of standard NF EN ISO CEI 17065, and*
- *activities for the certification of persons in accordance with the requirements of standard NF EN ISO CEI 17024.*

02	PRÉAMBULE PREAMBLE	07	SYSTÈME ENDOSSEMENT ENDORSEMENT SYSTEM	10	SYSTÈMES DE MARQUES ASSOCIÉES ASSOCIATED MARKS SYSTEMS
04	ÉLÉMENTS DE BASE DU LOGO LOGO BASIC ELEMENTS		Versions avec signature FR, UK, GE, IT et SP <i>Versions with FR, UK, GE, IT and SP signatures</i>		Marque QB associée à Acotherm <i>QB mark associated with Acotherm</i>
	Zone de protection <i>Protection zones</i>		Système endossement <i>Endorsement system</i>	11	Marque QB associée aux marques NF et Acotherm <i>QB mark associated with NF & Acotherm marks</i>
	Références couleurs du logotype <i>Logo colour versions</i>	08	SYSTÈMES DE CLASSEMENTS CLASSIFICATIONS SYSTEMS		
	Taille minimum <i>Minimum size</i>		Version marque QB avec classement UPEC <i>QB mark, version with UPEC rating</i>		
	Utilisation sur fond de couleur <i>Use on a coloured background</i>	09	Autres classements <i>Other classifications</i>		
05	Les interdits <i>Restrictions</i>				
	Exemple d'utilisation du logo sur étiquette produit et documents commerciaux <i>Example of the use of the logo on product labels and commercial documents</i>				
06	Système co-branding pendant la période transitoire <i>Co-branding system during transition period</i>				

> ZONE DE PROTECTION PROTECTION ZONES

Le logotype QB est constitué de 5 éléments : 2 lettres et 3 signes graphiques. Ces éléments sont indissociables, il est interdit de modifier leur proportion et leur placement.

Le placement et la taille du logo seront définis en fonction du support où celui-ci apparaît.

La zone de protection détermine un espace dans lequel aucun autre élément perturbant ne doit figurer (illustrations, textes...).

The QB logo comprises 5 elements: 2 letters and 3 graphical symbols. These elements are inseparable. It is prohibited to modify their proportions or positioning.

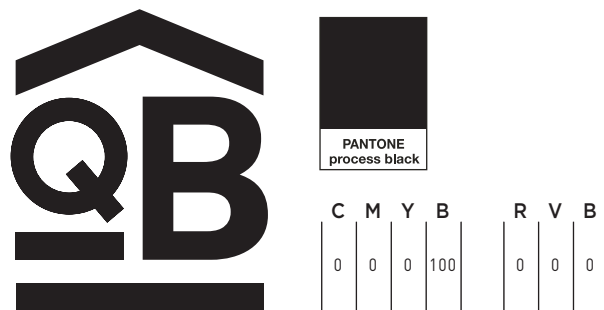
The positioning and size of the logo will be defined according to the medium in which it appears.

The protection zone determines an area in which no other disruptive element may appear (illustrations, texts, etc.).



X = hauteur de la barre horizontale
X = height of the horizontal bar

> RÉFÉRENCES COULEUR DU LOGOTYPE LOGO COLOUR VERSIONS



La marque QB est imprimée, moulée ou matriciée directement sur des produits ou positionnée sur des étiquettes de produits.

(voir exemples de positionnement étiquettes produit p5)

The QB mark is printed, moulded or stamped directly onto products or positioned on product labels.

(see examples of product label positioning on p5)

> TAILLE MINIMUM MINIMUM SIZE

La taille minimum du logotype est fixée à 5 mm dans sa zone de protection.

The minimum size of the logo is set at 5mm in the protection zone.

5 mm



> UTILISATION SUR FOND DE COULEUR USE ON A COLOURED BACKGROUND

Sur fonds clairs, le logotype s'applique dans sa version monochrome noir.

On light backgrounds, the logo is used in its black monochrome version.



Sur fonds foncés, le logotype s'applique dans sa version monochrome blanc.

On dark backgrounds, the logo is used in its white monochrome version.



Sur fonds image ou complexe, le logotype s'applique dans son cartouche blanc de protection.

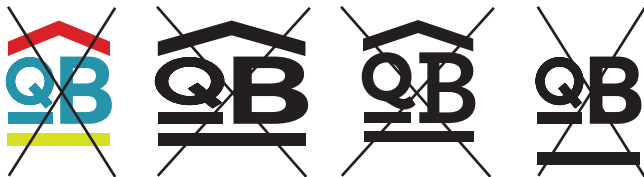
On complex backgrounds or images, the logo is used in its white protection box.



> LES INTERDITS RESTRICTIONS

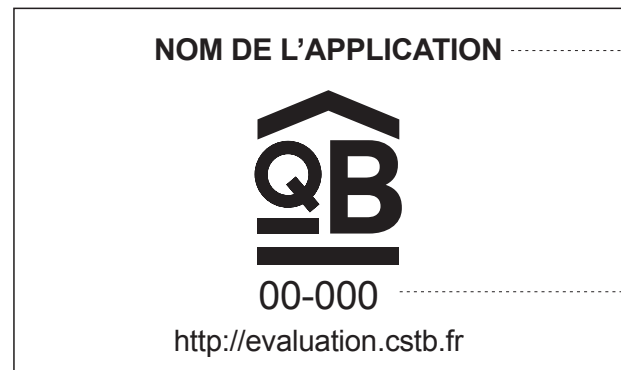
Il est interdit de modifier le dessin typographique, la proportion, la couleur institutionnelle et le placement de cette version institutionnelle comme indiqué page 4.

It is prohibited to modify the typographical design, the proportion, the corporate colour and the positioning of this corporate version as defined page 4.



> EXEMPLE D'UTILISATION DU LOGO SUR ETIQUETTE PRODUIT OU DOCUMENTS COMMERCIAUX EXAMPLE OF THE USE OF THE LOGO ON PRODUCT LABELS AND COMMERCIAL DOCUMENTS

Exemples / examples



Avec ou sans cadre
With or without frame

Indiquer le nom de l'application
Indicate the name of the application

Numéro de certificat
Certificate number

En application du code français de la consommation, article R. 433-2

Lorsqu'il est fait référence à la certification dans la publicité, l'étiquetage ou la présentation de tout produit ou service, ainsi que sur les documents commerciaux de toute nature qui s'y rapportent, les informations qui suivent sont portées à la connaissance du consommateur ou de l'utilisateur :

1. Le nom ou la raison sociale de l'organisme certificateur ou la marque collective de certification ;
2. La dénomination du référentiel de certification utilisé ;
3. Les modalités selon lesquelles le référentiel de certification peut être consulté ou obtenu.

Under the Consumer French Code, Article R. 433-2

When reference is made to certifications in the advertising, labeling or presentation of any product or service, as well as any commercial documents of any kind related to it, the following information must be brought to the attention of the consumer or user:

1. *The name or business name of the certification body or the collective certification mark;*
2. *The name of the certification standard used;*
3. *How the certification reference documents may be accessed or obtained.*

> SYSTÈME CO-BRANDING PENDANT LA PERIODE TRANSITOIRE CO-BRANDING SYSTEM DURING THE TRANSITION PERIOD

Dans la phase de transition de l'application de la nouvelle marque QB et des marques existantes, une proportion de 50/100^e sera appliquée en co-branding.

In the transition phase between use of the new QB mark and existing marks, a proportion of 50/100^{ths} will be used for co-branding.

VERSION CO-BRANDING AVEC SIGNATURE VERSIONS WITH SIGNATURE



Le titulaire peut choisir d'utiliser le logo QB seul ou avec, au choix, l'un des systèmes d'endorsement ci-dessous. Le logo QB est déclinable dans les langues cibles de vos marchés. Pour toute langue complémentaire, merci de vous adresser à la Direction de la communication du CSTB (voir page 12).

The certification owner can use the QB logo either alone or, with one of the endorsement system proposed here under. QB logo is declinable in the languages used in your target markets. For any other complementary language, please ask our communication department (contact page 12).

> VERSIONS AVEC SIGNATURE VERSIONS WITH SIGNATURE

Il existe 2 versions pour positionner la signature.
2 versions exist for positioning the signature.

> SYSTÈME ENDOSSEMENT ENDORSEMENT SYSTEM

La marque d'endorsement se positionne sur les versions horizontales et verticales des signatures. Dans cette configuration, la reproduction du logo du CSTB est indissociable de celui de QB et de sa signature. Aucune autre reproduction du logo du CSTB n'est autorisée.

The endorsement brand is positioned on the horizontal and vertical versions of signatures. In this configuration, use of the CSTB logo must be accompanied by the QB logo and its signature. No other reproduction of the CSTB logo is authorised.

V1 - VERTICALE / VERTICAL



version FR



version UK



version GE



version IT



version ES

V1 - VERTICALE / VERTICAL



version FR



version UK

V2 - HORIZONTALE / HORIZONTAL



version FR



version UK

V2 - HORIZONTALE / HORIZONTAL



version FR



version UK



version GE



version IT



version ES

> VERSION MARQUE QB AVEC CLASSEMENT UPEC

QB MARK, VERSION WITH UPEC CLASSIFICATION

Les numéros de classement correspondant aux critères de performances sont toujours positionnés sous la barre horizontale du nom UPEC.

La typographie utilisée pour le texte est l’Arial gras.

The classification numbers corresponding to the performance criteria are always positioned under the horizontal bar containing the UPEC name.

The font used for the text is Arial bold.



Indiquer le classement du produit
Indicate the product's classification

> EXEMPLE D'UTILISATION DU LOGO SUR ÉTIQUETTE
PRODUIT OU DOCUMENTS COMMERCIAUX

EXAMPLE OF THE USE OF THE LOGO ON PRODUCT LABELS
AND COMMERCIAL DOCUMENTS

Exemple / example



Avec ou sans cadre
With or without frame

Indiquer le nom de l'application
Indicate the name of the application

Numéro de certificat
Certificate number

Pour les modalités de marquage de chaque famille de produits, voir le référentiel sur le site evaluation.cstb.fr.

Refer to the detailed rules for marking each product family on evaluation.cstb.fr.



Dans le cas de document commerciaux, vous pouvez utiliser les logos QB avec signature et endossement (voir page 7).

For commercial documents, you can use the QB logos with signature and endorsement (see page 7).



> AUTRES CLASSEMENTS
OTHER CLASSIFICATIONS

Possibilité d'indiquer le classement de manière verticale ou horizontale
The classification can be indicated either vertically or horizontally

Exemples / examples

ÉCRANS SOUPLES DE SOUS-TOITURES



E₁
S_{d1}
T_{R3}

00-000

<http://evaluation.cstb.fr>

ÉCRANS SOUPLES DE SOUS-TOITURES



EST

1 d1 R3

00-000

<http://evaluation.cstb.fr>

Indiquer le nom de l'application
Indicate the name of the application

Numéro de certificat
Certificate number

> MARQUE QB ASSOCIÉE À LA MARQUE ACOTHERM
 QB MARK ASSOCIATED WITH THE MARK ACOTHERM

3 versions sont possibles ci-dessous. La version avec endossement sera privilégiée lorsque c'est possible.
 3 versions are suggested here-under. The endorsement version will be favoured.



Version QB avec endossement
 With QB endorsement version

Version QB avec signature
 QB Version with signature

Version QB seule
 QB without signature

Pour les modalités de marquage de chaque famille de produits, voir le référentiel sur le site evaluation.cstb.fr.

Refer to the detailed rules for marking each product family on evaluation.cstb.fr.

> MARQUE QB ASSOCIÉE AUX MARQUES NF ET ACOTHERM
 QB MARK ASSOCIATED WITH NF & ACOTHERM MARKS

Pour les modalités de marquage de chaque famille de produits, voir le référentiel sur le site evaluation.cstb.fr.
 Refer to the detailed rules for marking each product family on evaluation.cstb.fr.



Version QB avec endossement
 With QB endorsement version



Version QB avec signature
 QB Version with signature



Version QB seule
 QB without signature



Version anglaise
 English version

**En cas de doute et pour toute question relative
à la charte graphique, vous pouvez joindre
la Direction de la Communication du CSTB
au +33 (0)1 64 68 89 97
ou par email : corinne.bera@cstb.fr**

*For any queries regarding
these brand identity guidelines, please contact :
CSTB Communication Department + 33 (0)1 64 68 89 97
or by e-mail: corinne.bera@cstb.fr*